

MOT DU PRÉSIDENT

JEAN-CLAUDE LORANGER

Nous en sommes déjà au mois de décembre. Il n'y a pas de moment mieux choisi pour vous dire **merci de la confiance que vous nous avez témoignée tout au long de l'année 2018.**

GALA EXTRA 2018

Je profite de l'occasion pour offrir toutes mes **félicitations aux 24 lauréats du Gala Extra 2018** dont les noms ont été rendus publics le 17 novembre dernier. **Une mention toute spéciale à l'Entreprise de l'année, Technosub, qui a aussi remporté l'Extra Investissement - Développement des affaires.** Tout un exploit ! Ces félicitations vont aussi aux dirigeants et dirigeantes des entreprises finalistes, bien évidemment.

On dit que rêver est le prélude de la création. Je constate que la jeune génération figure parmi celles qui ont beaucoup rêvé, car plusieurs Extra ont été remis à des personnes de moins de 35 ans. Aussi, nous comptons 16 femmes parmi les finalistes et 10 d'entre elles ont reçu un Extra. Bravo ! Grâce au Concours Extra, le travail et les réalisations de gens passionnés et travaillants sont mis en valeur, tout comme leurs initiatives, leurs idées originales et leur débrouillardise. Merci à eux pour leurs investissements humains et financiers qui permettent de développer Rouyn-Noranda et la région !

Mais surtout, merci à ces personnes qui se sont autorisées à faire les choses autrement, à leur façon, à leur image. Elles ont par exemple su s'ouvrir aux travailleurs immigrants ou innover dans le recrutement des ressources humaines. Elles ont formé leurs travailleurs avec des équipements innovants, parfois avec l'assistance de la robotique. Elles ont développé leurs marchés. Bref, je suis extrêmement fier d'elles et je leur lève mon chapeau bien haut.

Un très grand merci en terminant aux partenaires financiers, sans lesquels le gala ne pourrait se tenir avec une si grande envergure et autant de surprises et de plaisir.

VŒUX POUR LES FÊTES ET LA NOUVELLE ANNÉE

Je profite de l'occasion pour vous offrir nos meilleurs vœux, à vous et à votre famille, pour la période des Fêtes qui est à nos portes. D'abord, nous souhaitons un très joyeux Noël à chacun d'entre vous. Acceptez également nos souhaits les plus chaleureux pour une année 2019 exceptionnelle et remplie de succès !



Veillez noter que nos bureaux seront fermés pour le congé des Fêtes à partir du **lundi 24 décembre 2018 jusqu'au vendredi 4 janvier 2019 inclusivement.** Nous serons de retour le 7 janvier avec plein d'énergie et d'idées pour mieux vous servir.

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises et leurs actionnaires.



Desjardins

Pour en savoir plus, composez le 819.762.0966.

BABILLARD

La CCIRN est un regroupement volontaire de gens d'affaires, de commerçants (près de 1 100 membres) et de toute personne qui partage sa mission et sa vision. Elle est financée par ses cotisations et ses partenaires.

SPÉCIAL GALA EXTRA 2018

Prenez note qu'en janvier prochain, le Bullxpress fera relâche. Nous vous informons toutefois qu'une publication spéciale vous sera acheminée dans laquelle vous retrouverez une couverture photographique des meilleurs moments du Gala Extra 2018 de la Chambre.

MERCI

À la **Bijouterie Lingot d'Or** et à **Origine des Épices** qui ont offert des commandites au kiosque de Loto-Québec des Promenades du Cuivre pour le temps des Fêtes !

NOS CONDOLÉANCES

À la famille de M. **Dominique Trottier**, qui a perdu la vie à la suite d'un accident d'hélicoptère récemment. M. Trottier était membre de la CCIRN à titre de propriétaire de l'entreprise Mining Equip.

ANNONCES

TRAVAILLER EN FRANÇAIS

Nous vous rappelons que dans le cadre de la campagne « **Le français au travail** », des témoignages de gens d'affaires, qui ont participé au printemps 2017 à des capsules vidéo faisaient la promotion de l'utilisation du français au travail. Ces capsules ont été réalisées par la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda grâce à une subvention qui lui a été octroyée par l'**Office québécois de la langue française**.

Vous avez sûrement vu passer ces capsules à la télévision tout au long de l'année. Nous les avons aussi mises en ligne sur notre site Web (section Multimédia), sur notre chaîne YouTube, sur notre page Facebook. Nous en avons aussi fait la promotion dans le bulletin hebdomadaire qui s'adresse à nos membres.

Nous vous invitons à les visionner si cela n'est pas déjà fait. Vous pourrez constater que plusieurs efforts ont été consacrés à faire du français au travail un élément positif de la réussite entrepreneuriale. Bon visionnement !

ACTIVITÉS EN PHOTOS |

27 NOVEMBRE 2018 - RV AVEC LA CSRN EN CONTEXTE DE PÉNURIE DE MAIN-D'OEUVRE



La Chambre recevait le 27 novembre dernier des **représentants de la Commission scolaire de Rouyn-Noranda** qui sont venus nous entretenir de son Plan d'engagement vers la réussite 2018-2022. L'objectif était de démontrer comment la **Commission scolaire peut aider les entreprises, les commerces, les organismes et les industries dans le développement de leur main-d'œuvre en ce contexte de pénurie**. Une très belle rencontre !

ACTIVITÉS DES MEMBRES |

SÉLECTION DES MARCHÉS CIBLES ET PRÉPARATION DES PLANS D'AFFAIRES À L'INTERNATIONAL

48^e Nord International vous invite à participer à la formation « **Sélection des marchés cibles et préparation des plans d'affaires à l'international** » qui aura lieu le **12 décembre, de 13 h à 16 h, dans les locaux de la CCIRN**. La formation d'une demi-journée vise à donner les outils aux entrepreneurs afin de cibler les bons marchés et planifier/organiser son développement à l'international grâce au plan d'affaires. La formation sera suivie d'un 5 à 7 en collaboration avec la Caisse Desjardins sous le thème « **Découvrir le potentiel sur le monde** ». Pour plus d'informations ou vous inscrire, visitez le www.48inter.com/evenement.

GALA DES GRANDS CHEFS

La 6^e édition du Gala des Grands chefs de l'Abitibi-Témiscamingue de la Société canadienne du cancer se tiendra le 19 janvier prochain, à 17 h, au Centre des congrès. Elle se déroulera sous la présidence d'honneur de monsieur Pierre Lacasse, associé, Groupe redressement et insolvabilité chez Raymond Chabot inc. Pour de plus amples informations ou pour inscription, contactez **M. Lacasse au 819 763-8995** ou **M. Olivier Gauthier au 819 762-6707**. Vous pouvez également visiter le www.galadesgrandschefs.ca.

FÉLICITATIONS

À **Autobus Maheux** pour ses 60 ans. Bravo également pour l'annonce de nouveaux horaires sur les trajets entre l'Abitibi-Témiscamingue et Montréal, la mise en place d'un système de réservation en ligne plus efficace ainsi que l'établissement d'un trajet EXPRESS entre Rouyn-Noranda, Val-d'Or et Montréal.

À **Daniel Racine**, qui préside désormais la destinée de Yamana Gold. Ce dernier est bien connu dans le monde minier puisqu'il a longtemps travaillé chez Agnico Eagle Ltée.

À l'entreprise **Le Quai 53** qui vient d'ouvrir ses portes dans l'ancien local de Planète Poutine sur l'avenue Principale à Rouyn-Noranda.

À la **firme Bélanger Sauvé Avocats** qui a ouvert son tout nouveau bureau à Rouyn-Noranda et qui est représentée par **Me Karine Latour**, avocate et médiatrice familiale.

AVANTAGES



DICOM

DES RABAIS EXCLUSIFS
SUR VOS ENVOIS !

JUSQU'À
49%

INFORMEZ-VOUS
819.797.2000,
poste 221
OU
WWW.CCIRN.QC.CA
dans la section
avantages
aux membres

ccirn | Chambre de commerce
et d'industrie
de Rouyn-Noranda

Petites et moyennes entreprises
et travailleurs autonomes,

**PROTÉGEZ VOTRE
REVENU ET
ASSUREZ VOTRE
SANTÉ !**

Devenez membre de la
CCIRN et adhérez au
**Régime d'assurance
collective des chambres
de commerce.**

Informez-vous au
819 797-2000 poste 221
www.ccirn.qc.ca

ccirn | Chambre de commerce
et d'industrie
de Rouyn-Noranda

LA CHAMBRE REMERCIE SES PARTENAIRES PILIERS



IAMGOLD

GOLDCORP

ÉLÉONORE

Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda
70, avenue du Lac, Rouyn-Noranda, Québec J9X 4N4
Tél. : 819 797-2000 | Téléc. : 819 762-3091
Courriel : reseau@ccirn.qc.ca | WWW.CCIRN.QC.CA

Design & Montage : Marilyne Leclerc.
Rédaction : Lili Germain & Marilyne Leclerc.